

# 續日本後紀

八

和書門

一	二	四	五	二九四八	和書門
冊	架	函	號	類	

一	二	和
三	九	
七	四	
函	八	
一		
冊		
架		

内閣文庫	
番號	和 29485
冊數	10 ( 8 )
函號	137 140



A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19

Kodak Gray Scale



© Kodak, 2007 TM: Kodak



續

本後紀卷第十五

起十二年正月盡十二

太政大臣從一位臣藤原臣良房等奉 勅撰

十二年春正月戊申朔廢朝賀大雪也 天

皇御紫宸殿宴侍從已上賜御被 辛亥從

四位上藤原朝臣濱主卒贈左大臣正一位

園人朝臣之長子也弘仁元年十一月叙從

五位下累加至正五位下補侍從尋叙從四

位下拜神祇伯天長四年授從四位上除阿

明治十一年

波守瀆主身長六尺容儀可觀但記以障瀆  
罕有朝謁名家之胤而餘烈可聞是可恨者  
也率時年六十一 甲寅天皇御豐樂院宴  
于群臣詔授正三位橘朝臣氏公從一位從  
五位上石作王正五位下從五位下安宗王  
從五位上正六位上豐井王仲嗣王并從五  
位下從四位上南剗朝臣永河正四位下從  
四位下坂上大宿祢无位源朝臣安並從四

位上正五位下小野朝臣篁伴宿祢成益藤  
原朝臣富士麻呂並從四位下從五位上清  
岑宿祢門繼藤原朝臣岳守佐伯宿祢利也  
並正五位下從五位下笠朝臣数道百濟王  
慶世橘朝臣千枝久賀朝臣三夏惟良宿祢  
負道並從五位上外從五位下菅原朝臣梶  
吉百濟宿祢阿成无位源朝臣興正六位上  
橘朝臣清蔭藤原直世良岑朝臣宗貞紀朝

續日本後紀十五  
臣寂房菅野朝臣高年藤原朝臣雄胤橘朝  
臣友雄紀朝臣真主和氣朝臣齋之紀朝臣  
道茂橘朝臣岑範吉備朝臣全繼中臣朝臣  
石成石川朝臣宗成高橋朝臣清野伴宿祢  
益雄並從五位下正六位上善友朝臣頻主  
津宿祢良友水宿祢繼曆並外從五位下日  
暮賜祿有差 乙卯授无位順子女王正五  
位下藤原朝臣絮子並從四位下 大極殿

修最勝會之初也是日外從五位下尾張連  
濱主於龍尾道上舞和風長壽樂觀者以千  
數初謂貽背之老不能起居及于垂袖赴曲  
宛如少年四座余曰近代味有如此者濱主  
本是伶人也時年一百十三自作此舞上表  
請舞長壽樂表中載和歌其詞曰那那都義  
乃羨与尔萬和倍留毛毛知萬利止遠乃於  
支奈能萬飛多天萬川流 丁巳天皇召尾

張濱主於清涼殿前令舞長壽樂舞畢濱主  
即奏和歌曰於岐那度天和毛夜波遠良無  
久左母支毛散可由留登岐余伊天互萬毗  
天弁天皇賞歎左右垂淚賜御衣一襲令罷  
退 戊午天皇御紫宸殿以從五位下藤原  
朝臣岳守爲左近衛少將從五位下良岑朝臣  
宗貞爲左兵衛佐參議正四位下源朝臣  
弘爲兼尾張守左大弁如故參議正四位上

正躬王爲兼讚岐守 四只宗康親王爲太  
宰帥 癸亥天皇御紫宸殿觀踏歌宴侍從  
已上訖賜祿有差 甲子天皇御建禮門觀  
射也 丁卯天皇內宴於仁壽殿公卿之外  
文人恩昇者不過五六人同賦香出衣之題  
宴畢賜祿是日有勅授內教坊倡女完人朝  
臣貞刀自從五位下 壬申義濃國言凡上  
下諸人隨其位階乘用人馬灼立條章而貢

御鷹馬熊膏昆布并沙金藥草等使或以遷  
替之國司使宛經領或差浮遊之輩令得公  
乘而公物有限私荷無數使等偏假威勢不  
彈憲法驛子無由告訴運送山谷人馬斃亡  
織此之由望請除非貢御鷹馬并四度使之  
外諸使等以初位已下子第被差宛之者勅  
依請宜仰陸奥出羽兩國及東山道諸國令  
知此制 甲戌右大臣從二位橘朝臣氏公

上表請返食封一千戶天皇賜勅書聽之事  
具公卿傳 乙亥山城國公由一町二段賜  
亮子內親王 二月戊寅天皇御紫宸殿賜  
侍臣酒於是攀殿前之梅花捕皇太子及侍  
臣等頭以為宴樂令近衛少將録親王以下  
侍從以上見奉賜御被襖子等河內國讚良  
郡人相摸權掾從六位下廣江連し枚賜姓  
大坂朝臣貫右京一條四坊し枚者從五位

續日本後紀十五  
下大枝朝臣永山之子也。未編籍帳其父死  
亡由是具母氏姓貫河內國父族憐之依實  
上請乃蒙歸本。已卯和泉國日根郡人戶  
主正六位上春世宿祢嶋公兄左坊城主典  
從七位上春世宿祢嶋人第主統大兄正六  
位上春世宿祢嶋長等賜姓復中朝臣貫右  
京二條一坊。壬午大納言正三位兼行民  
部卿右近衛大將陸奧出羽按察使藤原朝

臣良房上表請解民部卿右近衛大將陸奧  
出羽按察使等職。天皇不許之事。具公卿傳。  
丁亥釋奠也。公卿就大學行事。辛卯天  
皇幸水成瀨野攝津國司獻御贄賜扈從臣  
及國司等祿。日暮乘輿還宮。癸巳天皇喚  
時康人康親王等於清涼殿。令加元服。此日  
至干非侍從及未得解由大夫等預宴賜祿。  
丁酉散位從四位下善道朝臣真貞率也。

真貞、右京人也。故伊賀守。從五位下。伊予部。連家守之男也。年十五入學。數年之間。諸儒共推其才行。補得業生。大同四年。課試登科。任山城國少目。尋遷播磨少目。弘仁四年。兼任大學助教。十年授外從五位下。轉任博士。十一年。以明經改授從五位下。兼任越前大掾。相摸權人等。天長之初。遷大學助。歷隍陽頭。尋授從五位上。五年上表。賜姓善道。朝臣。

七年授正五位下。八年遷阿波守。是時有識公卿一兩人。依詔旨。與諸儒等。倭撰令義解。真貞亦參其事。不赴任所。五年授正五位上。明年授從四位下。真貞以三傳三禮爲業。兼能談論。但舊來不學漢音。不辨字之四聲。至於教授。惣用世俗踏躑之音。耳情在進取。不能沉寔。比及懸車。被拜東宮學士。遭皇太子廢出。爲備後守。十一年。聖主憐其國老。喚令



入京諸儒言當代讀公羊傳者只真貞而已  
 恐斯學墜焉廼命真貞於大學講之後卒于  
 家時年七十八 庚子皇太子於禁中射場  
 有奉獻之設緣是折紫宸殿前梅花也兼和  
 錢廿貫以為御賭物唐布三百段以為群臣  
 料 壬寅行幸河陽遊獵兵部卿四品忠良  
 親主及百濟王等獻御贄賜扈從從以上  
 祿日暮乘輿還宮 甲辰從五位上路真久

永名為少納言 三月丁未朔辛亥 從  
 五位下菅原朝臣是善為文章博士 壬子  
 請名僧百口限以五箇日於紫宸清涼常寧  
 等殿及真言院轉讀大般若經兼修陀羅尼  
 法以有物性也 丁巳讀經事竟眾僧却歸  
 勅施度者各一人并物 己巳武藏國言國  
 分寺七層塔一基以去兼和二年為神火所  
 燒于今未構立也前男衾郡大領外從八位

續日本後紀卷之十五  
上壬生吉志福正之奉為聖朝欲造彼塔望  
請言上殊蒙處分者依請許之 辛未有勅  
召太宰負外帥正三位藤原朝臣吉野遷配  
山城國但不聽入京 癸酉駿河國言官牧  
牛百頭放飼多煩望請依數賣却其直者混  
合正統永為出奉以其息利年祈御牛買備  
民間依例貢上者許之 乙亥火仁壽殿東  
廂人衆撲滅 夏四月丁丑朔辛巳近江國

荒廢田十四町為後院開田 癸卯奉幣於  
畿内名神祈雨 五月丁未朔請百僧於大  
極殿限以二箇日轉讀大般若經以祈甘雨  
己酉緣雨未降更延讀經二箇日 辛亥  
停五月節亦更延讀經二箇日 壬子澍雨  
快降 癸丑雨猶不休讀經事畢衆僧却迴  
布施有恙 乙卯山城國言綴喜相樂兩郡  
境内始自去三月上旬蟲虫殊多身赤首黑

大如蜜蜂好咬牛馬咬處即腫相樂郡牛斃  
盡無餘綴喜郡病死相尋郡司百姓求之龜  
筮就于佛神隨分殺攘曾無止息移深之氣  
于今比行者令上其由綴意郡樺井杜及道  
路鬼更爲祟即遣使折謝之兼賜治牛疫方  
并祭料物 壬辰勅比者涉旬不雨新苗將  
雉時當播殖恐妨農業而今嘉雨稍降井邑  
赴農不知畿外之國如溼潤何宜仰五畿內

七道諸國奉幣於名神兼每社男令祈甘雨  
若有雨降過度應致淫害復須奉幣祈止如  
初儀 戊午聖躬不豫皇太子及群臣皆侍  
衛遣使七寺誦經以綿爲布施 壬戌聖躬  
平復 己巳授正六位上伴宿林全成從五  
位下 庚午奉授從四位上勲二等松尾神  
正四位下餘如故 六月壬未勅令齋所官寮  
頭并助檢校大神官并多氣度會兩神郡雜

務自今以後立為恒例此日從五位下丹墀  
真人間成爲武藏推守 癸午太宰府言檢  
案內去弘仁六年七月廿五日格云博士醫  
師教授之勞良有殊別遷代成選并以六考  
爲期今前壹岐嶋醫師外太初位下藤野勝  
貞吉辭狀云謹案格式內番上者以六考爲  
選限外番上者以八考爲選限貞吉在任之  
日全得六考至干叙位被賜階准據格式恐

有訛殊者府加覆審非唯貞吉以往之人亦  
尚然也望請貞吉位記換賜內位自今以後  
大隅薩摩日向壹岐對馬等國嶋博士醫師  
同准此例者聽之 丙戌神今食也天皇熱  
悶不御神嘉殿所司行事 庚寅丑刻月輪  
半虧質明稍滿 秋七月丙午朔日有蝕之  
戊申從四位下基兄王爲宮內太輔從四  
位上坂上大宿祢淨野爲兼因幡守右兵衛

舊如故 己酉神抵伯正四位下 橘朝臣氏  
人率 己未右京人中務少録正五位下 巫  
部宿祢公成大和國山邊郡人散位從六位  
下 巫部宿祢諸成和泉國大鳥郡人正六位  
上 巫部連繼麻呂從七位下 巫部連繼足白  
下 巫部連吉繼等賜姓當世宿祢公成者 神  
饒連日命苗裔也 昔屬大長谷桓武天皇時  
公成始祖真猿大連奏迎筑紫之奇巫奉敕

御病之膏盲 天皇寵之賜姓巫部 後世疑謂巫  
覡之種故今申改之 辛酉丹波國桑田郡  
無位出雲神但馬國出石郡死位出石神養  
父郡死位養父神朝來郡死位粟鹿神養濃  
國原見郡死位伊奈波神等並奉授從五位  
下 依國司等解狀也 甲子有勅召配流入  
石見權守從五位下 藤原朝臣秋常薩摩權  
掾正六位上 丹墀真人經足尾張權掾正六

位上紀朝臣貞繼又配京外人從四位下橘  
朝臣永名等同聽入京 丙寅太宰府言謹  
案去神龜五年八月九日格云博士者惣三  
四國一人醫師每國一人又寶龜十年六月  
七日格云去閏五月廿七日奏備博士醫師  
兼國者學生勞於齋粮病入困於救療望請  
每國各一人並以六考遷替立為恒式畫聞  
已訖者夫醫師無國之任者為有救療之急

也今筑後肥前豐前豐後等五箇國去府之  
程二日以上七月以下雲山重疊途踏艱涉  
吏民之中有頓病者遙着府下官受醫藥命  
在呼吸且不及及往還之間既致夭殃是則  
無醫師之所致也望請國別減史生一人置  
醫師一人加以元來此府有得業生四人准  
大隅薩摩日向壹岐對馬國嶋之例監試得  
業及第之輩以將完補一切不在他人然則

巷無短折之愁國有戶口之益者勅宜停減  
史生以典藥學生及弟者補之ヲ 丁卯常陸  
國言依去去二月廿七日符補任スルニ鹿嶋太神  
官權官司庶務之勤不異正任ト而奉幣朝使  
只給正任當色ニ不給權任祭札之場同官異  
色望請准據正任將預給例者聽之立為恒  
例 辛未授常陸國無位大國主神從五位  
下ヲ 壬申遣民部大輔正五位下長因王等

奉幣於伊勢太神官令祈止雨此月雨除數  
此祈 癸酉山城國飢賑給之也 八月シ亥朔  
丙子有勅召配流人從五位下橘朝臣田舎  
麻呂正六位上清原真人岑越正六位上ニ  
善宿祢氏吉從七位上橘朝臣忠宗御船宿  
祢蓑繼下野權掾正六位上紀朝臣春常丹  
後權掾正七位下藤原朝臣安成伊与權掾  
正六位上紀朝臣永直豐前權掾從六位下

丹墀真人時永等令入京 丁丑釋奠也公  
卿詣大學行事 戊寅天皇御紫宸殿召大  
學博士學士等令論義了賜祿有差此夜地  
震 辛巳淡路國明石濱始置船并渡子以  
禰往速 辛卯從四位上源朝臣寬為兼神  
祇伯阿波守如故 九月己卯奉授越中  
國婦買郡從五位下鵜坂神從五位上新川  
郡死位日置神從五位下 癸丑是日重陽

節也天皇御紫宸殿賜宴令賦九自洗蘭之  
題宴了賜祿有差 乙卯天皇御大極殿遣  
使奉幣於伊勢太神宮例也 庚午筑前國  
宗敷郡人權主土從八位上難波部主足改  
本姓賜義努宿祢貫河内國若江郡 壬申  
下野國芳賀郡人大麻續部總持男足利郡  
少領外從八位下大麻續部嗣吉改本姓賜  
下毛野公姓 十一月甲辰朔己巳毀越前



守從四位下岑成王四位位記録有犯罪也  
 丁巳勅鴨河悲由預僧賢義所養孤克清  
 繼清人清雄等十八人並賜新生連姓貫左  
 京九條三坊即以清繼為戶主 辛酉參議  
 正四位下三原朝臣春上卒 丁卯新嘗會  
 也 天皇御紫宸殿宴于百官且晷賜祿有  
 羌 十二月甲戌朔庚辰從四位下稻荷神  
 預名神例 戊寅太宰府馳驛言新羅人賁キツテ

康州牒二通押領本國漂蕩人五十餘人來  
 著此日外從五位下物部首廣泉為兼内藥  
 正醫如故 戊子月有蝕之イヒル

續日本後紀卷第十五

Faint bleed-through text from the reverse side of the page, including characters like 皇, 朝, 臣, 良, 房, 等, 奉, 勅, 撰.

續日本後紀卷第十六

起十三年正月盡十二月

太政大臣從位藤原朝臣良房等奉 勅撰

十三年春 正月癸卯朔天皇御大極殿受

朝賀畢迴御紫宸殿宴待臣已上賜御被

し已 天皇朝親太皇太后於冷然院 丙

午鳥含傳漏之藪飛去墮于春興殿上 己

酉天皇御豐樂殿宴于群臣詔授無良時康

親王四身從四位上安倍朝臣安仁正四位

下從四位下正行王從四位上无位房世王  
從四位下從五位下弘宗王從五位上正六  
位上全世王益吉王並從五位下從四位上  
源朝臣明田口朝臣佐波王並正四位下從  
四位上藤原朝臣、是從四位上正五位下  
藤原朝臣良相藤原朝臣岳守並從四位下  
從五位上伴宿祢雄堅魚橋朝臣百枝滋野  
朝臣貞雄藤原朝臣諸成並正五位下從五

位下藤原朝臣貞本文室朝臣海田麻呂藤  
原朝臣氏範石川朝臣越智人在原朝臣行  
平並從五位上外從五位下有道宿祢氏道  
從五位上藤原朝臣良仁安倍朝臣安仁伴  
宿祢益雄滋野朝臣善蔭橘朝臣氏雄藤原  
朝臣、紀朝臣今守高階真人岑緒橘朝臣  
春成坂上大宿祢清河藤原朝臣秀雄大枝  
朝臣直臣田口朝臣仲根伴宿祢御園賀茂

朝臣江人嶋田朝臣貞繼佐伯宿祢真持大  
宅朝臣年雄並從五位下正六位上都宿祢  
貞繼清内宿祢園繼縣連氏益伊福部宿祢  
廣、並外從五位下宴訖賜祿有差 庚戌  
於大極殿修最勝會是日授四只賀樂内親  
王三身從四位下大和朝臣館子從四位上  
正五位下橘朝臣枝子從四位下無位大中  
臣朝臣海子從五位上无位藤原朝臣隴子

橘朝臣是敷田口朝臣金子並從五位下正  
七位上太秦公宿祢員乃自伊賀臣真廣高  
木、下、鳳子並外從五位下 乙卯以參  
議正四位下源朝臣弘為兼左大辨尾張守  
如故參議正四位下安倍朝臣安仁為兼右  
大弁彈正太弼春官大夫下野守如故參議  
從四位上藤原朝臣助為兼治部卿加賀守  
如故參議從四位下橘朝臣岑繼為兼右衛

門、管、相、摸、守、如、故、正、四、位、下、源、朝、臣、明、爲、刑  
部、卿、從、五、位、下、藤、原、朝、臣、良、方、從、五、位、下、源、  
朝、臣、興、並、爲、待、從、從、四、位、上、正、行、王、爲、右、京、  
大、夫、從、五、位、下、惟、良、宿、祢、貞、道、爲、兼、伊、勢、  
大、夫、從、五、位、下、惟、良、宿、祢、貞、道、爲、兼、伊、勢、  
圖、書、頭、如、故、從、五、位、下、橘、朝、臣、本、繼、爲、武、藏、  
大、人、無、良、基、貞、親、王、爲、上、總、太、守、從、五、位、下、藤、  
原、朝、臣、行、人、爲、次、從、五、位、下、藤、原、朝、臣、豐、仲、  
爲、兼、美、濃、次、右、近、衛、少、將、如、故、從、五、位、下、伴、

宿、祢、御、園、爲、信、濃、次、三、只、仲、野、親、王、爲、上、野、  
太、守、從、五、位、下、高、階、真人、岑、緒、爲、下、野、次、從、  
五、位、下、小、野、朝、臣、道、爲、陸、奥、守、從、五、位、下、  
安倍、朝、臣、安、立、爲、出、羽、守、從、五、位、下、豐、正、宿、  
祢、真、黑、磨、爲、若、狹、守、從、五、位、下、良、岑、朝、臣、長、  
松、爲、丹、波、守、從、五、位、下、良、岑、朝、臣、宗、貞、爲、備、  
前、次、從、五、位、上、春、澄、宿、祢、善、繩、爲、兼、備、中、次、  
文章、博、士、如、故、從、五、位、下、大、枝、朝、臣、真、臣、爲、

備後守從五位下大弐宿祢豐繼爲安藝又  
從五位下伴宿祢龍男爲紀伊守從五位下  
山田宿祢古嗣爲阿波又從五位下紀朝臣  
今守爲筑前守從五位下益善王爲筑後守  
從五位下大和真人吉直爲肥後守從四位  
下藤原朝臣良相爲兼左近衛中將內藏頭  
阿波守如故從五位下藤原朝臣仲統爲少  
將從五位下良岑朝臣宗爲兼少將從五位

上在原朝臣行平爲左兵衛佐從五位下橘  
朝臣真直爲右兵衛佐從四位下藤原朝臣  
岳守爲左馬頭 丙辰最勝會竟殊引名僧  
十餘人於禁中令論義訖施御被 戊午天  
皇御紫宸殿宴侍從已上覽踏歌訖賜祿有  
差 己未天皇御豐樂殿觀射也 壬戌天  
皇內宴於仁壽殿公卿及詞客預事者五六  
人同賦百花酒之題宴竟賜祿 戊辰召外

後五位下尾張連濱主於清涼殿前令奏舞  
于時年百十四帝矜其高年授從五位下是  
日亦授正六位上賀茂朝臣し本從五位下  
し本造琴之良土也 二月壬申朔己卯伊  
勢國言鈴鹿郡牧田郷戶主川候縣造藤繼女産男其  
戶口保茂麻呂妻川候縣造藤繼女産男其  
體自胸以上兩頭分裂二人相對四手相具  
面貌羨廉頭髮甚黑自腹以下同共一體生

而一日死焉 壬午從五位下橘朝臣岑範  
爲中務少輔從五位下藤原朝臣春田爲宮  
内少輔從五位上藤原朝臣安永爲大膳大  
夫從五位下伴宿祢益雄爲鼓吹正從五位  
上丹墀真人門成爲武藏守從五位下陸奥  
次坂上大宿祢正宗爲兼鎮守將軍從五位  
下安倍朝臣甥麻呂爲播磨次 甲午太政  
官隨僧細牒處分從儀之僧宜依其本數以

續日本後紀十一  
八人爲定其餘皆從停止 戊戌地震 巳  
亥從五位下益善王男興岑忠道忠棟忠主  
等王九人正六位上藤坂王男豐助將兄諸  
山等王五人正六位上御藤王男藤主藤宗  
有宗等王三人賜姓清原真人 庚子從五  
位下紀朝臣松永爲主計頭從五位下菅原  
朝臣善主爲主稅頭從五位上陸奥守小野  
朝臣貞道爲兼下野權人從五位下菅原朝

臣是善爲兼越後助文章博士如故百濟宿  
柀阿成爲安藝公 三月壬寅朔巳酉從五  
位下大柀朝臣宗雄爲太監物 庚戌勘主  
世所言氏姓之中身住外處者或未被人知  
至於對問以能說家譜者即爲是真鎮言系  
譜者因謂之偽死人證引只據文書伏恐奸  
濫之輩妄入宗枝豈卷之人空滿皇胤望請  
仰所司若有如此之也速令言上更加搜



索以糾真偽者依請仰五畿内諸國令言之  
焉 丙辰播磨國揖保郡人散位正八位上  
百濟公清永并男一人女一人改本居貫附  
左京三條二坊又同郡人散位正八位上佐  
伯真宅守太初位下佐伯直仲成等改本居  
貫右京六條二坊 庚申大和國言居住山  
邊郡長屋鄉京戸左京三條一坊戶主大耳  
千麻呂牛產二足犢下唇長於上唇行步不

便動則顛仆 丙辰播磨國揖保郡人散位  
正八位上百濟公清永并男一人女一人改  
本居貫附左京三條二坊又同郡人散位正  
八位上佐伯真宅守太初位下佐伯直仲成  
等改本居貫左京六條二坊 夏四月辛未  
朔天皇御紫宸殿皇太子入觀思蓋顯下群  
臣具醉殊召從四位下藤原朝臣雄敏令彈  
琵琶後令諸大夫知音者遙吹笙笛更奏歌

謠日暮賜祿有差 癸未典侍從四位上大  
和朝臣館子卒也 五月辛丑朔壬寅武藏  
國言多磨郡猪江郷戶主刑部直道繼戶口  
同姓直刀自咩爲同郷刑部廣主妻生四男  
二女經廿一年夫乃死矣直刀自咩居喪有  
礼事死如生墳側結庐晨昏悲泣推移歲月  
終始不渝見其操行可謂節婦者勅宜特授  
位二階兼終身免同戶田租 戊申奉授表

濃國不破郡從五位下中山金山彦神正五  
位下 癸丑請百僧於入有院限三箇日讀  
經以祈雨也 癸亥從四位下東宮學士小  
野朝臣篁爲兼權左中弁 丁卯授從五位  
下春江宿祢安主從五位下大枝朝臣氏子  
並從五位上從四位下菅野朝臣人數爲典  
侍從五位下益野王爲尚藥從五位下路真  
人氏子爲尚殿從五位下紀朝臣岑子爲尚

掃外從五位下飛鳥部，稻子爲典水，正五位  
下伴宿祢友子爲典膳，從五位下田口朝臣  
全子爲尚酒，從四位下橘朝臣枝子爲尚縫，  
從五位下小子連諸主爲典縫。己巳出拜，  
國飢遣使賑給。六月庚午朔甲申，圖書寮  
雜色生等停經式部者，監試緣本司，定令預  
勘籍例。甲午左京四條四坊戶主正六位  
上廣田王、戶口長田、吉豐田、次田等，王

七入並賜姓清原真人。秋七月庚子朔辛  
丑，正五位下岑成王男永安、良安、基正五  
位下長田王男基雄內舍人正六位上惟岳  
常名正六位上長統王男玄膽正文等，王祔  
九人賜姓清原真人。己酉從五位下永原  
真人貞主爲散位，頭從五位下藤原朝臣氏  
雄爲兵部少輔。己未授正五位下岑成王  
正五位下岑成王，去年緣犯罪毀從四位下

續日本後紀十六  
位記今據法條降一等叙之。丙寅從五位  
下菅野朝臣高年爲圖書頭。丁卯八月庚午朔  
辛巳散位正二位藤原朝臣吉野夢弼議從  
三位勳二等太宰帥藏下麻呂之孫致仕。平  
議正三位兵部卿經繼之男也。少年遊學不  
耻下問性寬大能容衆見賢思齊手不釋卷  
教誨子弟尤是柔和雖親過失未嘗白眼至  
于執論不必違法寄住之處好常種樹昔王

徽之寄居空宅便令種行人問其故徽之指  
竹曰何可一日無君邪可謂千古猶有隣矣  
尊年二親在堂定有溫清造次無虧忠孝之  
道與爲多乎先是父兵部卿聞有鮮肉遣人  
索之遇朝謁未歸庖人勤固不以分遣後乃  
聞之向庖人責讓涕泣終身不復肉食弘仁  
四年自主藏正任羨濃少掾七年春遷春官  
少進十年正月叙從五位下除駿河守任泰

河守強濟諸事所部肅清十四年夏四月東  
宮受禰登寶位五月以吉野拜中務少輔尋  
任左近衛少將天長元年加從五位上二年  
兼伊豫守為畿內巡察使八月叙正五位下  
四年授從四位下任皇后宮大夫五年閏正  
月兼右兵衛督五月拜參議兼式部大輔七  
年五月遷春宮大夫八月叙正四位下為右  
近大將春宮大夫如故十一月授從三位任

權中納言十年三月東宮受讓即帝位深授  
正三位厥後辭脫宿衛之職追從後太上天  
皇兼和元年改權為正六年五月後太上天  
皇宮車晏駕暮年之內絕而不宦上表辭職  
至干再二不見聽許中使類徵強廊朝端未  
幾九年七月緣坐伴健岑事左貶貶太宰負外  
帥十二年正月遷配山城國夢時年六十  
一丙戌劫日珠宮瓊室帝妻都未出塵籠

紫府丹臺神仙之窟終言燬宅居之鞅掌於  
龍圖栖之辛勤於鶴背道之囚真之俘可以  
出可以去朕翹誠道素任思真玄已因少山  
之久情更益中年之篤志問達士口謀傳法  
之由察名山記覓建祠之處於是遇彼幽爽  
嗣斯勤求高岑東峙者閣山之形勝匪殊懸  
途西通王舍城之風煙相接此則天台之上  
曳銀地之道場松柏數步搗墻雲霞一色連

院經行同徑盥嗽共泉德也不孤歸斯隣之  
有仁道之將開遇此山之無主爰鑿爰竊乃  
正乃平役人於嶮高勸之則如來之力伐木  
於幽邃運之則菩提之功不日而成蓋在茲  
乎余乃土木之細工終焉金檀之賅容畢矣  
所配之人禪定之十仙所行之道般若之二  
乘事息境幽二業之言行律金地高風動六  
時之鐘梵聲遠夫利己者利他之根自途者

及遠之本近則上護國家下覆人民比常樂  
之樂邦等壽仙之壽土遠則廣王宗靈有識  
無識三惡趣一聞提共始干因同終干果戲  
呼不誑者也實語者也朕此心哲言必不唐指  
其寺家流例檀施也目別有勅旨下於所司  
唯記來由貽之干後先是天皇建定心院於  
延曆寺故今日有此勅 辛巳奉授上野國  
群馬郡無位甲波宿祢神從五位下 九月

己亥朔丙午奉授常陸國勲十等薩都神相  
摸國死位塞河神並從五位下 丁未是重  
陽節也天皇御紫宸殿宴于親王以下至六  
位文人同賦九日侍宴詩韻用平字宴訖賜  
禄 辛亥參議從四位上藤原朝臣長良爲  
兼讚岐守左兵衛督如故河內國河內郡入  
式部位子從六位下額田首皆人改本居貫  
附右京五條三坊 壬子從四位下小野朝

臣篁爲左中弁從四位下藤原朝臣嗣宗爲  
右中弁從五位下藤原朝臣松敷爲左少辨  
從五位下橘朝臣伴雄爲待從從五位上藤  
原朝臣氏宗爲式部少輔從四位下藤原朝  
臣富士磨爲相摸權守陸奧出羽按察使如  
故從四位下藤原朝臣岳守爲兼美作守右  
近衛中將如故甲子死只石上內親王薨  
也日本根子天推國高茂尊之皇女也

丑叅議從五位上和氣朝臣真經率也故民  
部卿從三位清麻呂之第五子也真細稟姓  
敦厚忠孝兼資執事之中未嘗邪枉少遊大  
學頗讀史傳弱冠補文章生延曆廿二年始  
預官班任內舍人大同四年遷治部中務丞  
弘仁六年叙從五位下永來三代經歷內外  
官惣是忒餘負左右大中少弁左右中少將  
凡厥清要之地莫不涉踐尔乃爵止於從四



位官登於平章事加以道心有素佛乘是歸  
天台真言兩宗建立者真細乃其兄但馬守  
廣瀨兩人之力也又爲左近衛次將時割留  
俸分兼添私物買得攝津國良田納之尉家  
有篋醪投河之義士卒補疲干今賴之情切  
助公於焉可見但禍福紀纏倚伏難量至當  
年春夏除法隆寺僧善愷告少納言從五位  
下登義真人直名所犯之罪官欲在理聽其

訴訟而同僚中有援引直名者翻以傍官誣  
爲許容違法之訴先令明法博士等斷許容  
之罪博士等有所畏避不曾正言箕星畢星  
所好各異公罪私罪其論不同於是真細自  
謂塵起之路行人掩目枉判之場孤直何益  
不如去職早入冥冥固閉山門無病而卒時  
年六十四於十月己巳朔丙子外從五位下  
高丘宿祢貞雄爲攝津公 癸巳白鷺集建

續日本後紀一六  
禮門上須臾降集大庭版位<sub>ニ</sub>及<sub>シ</sub>未散位從  
四位下繼枝<sub>ナ</sub>李<sub>シ</sub>贈<sub>一</sub>只伊豫親王之第二子<sub>ナリ</sub>  
也勅仰<sub>テ</sub>五畿内七道諸國限以<sub>ニ</sub>三箇日<sub>ヲ</sub>令<sub>レ</sub>修  
佛名懺悔事其布施者<sub>ニ</sub>三寶穀七斛衆僧谷  
六斛供養准例並用<sub>ニ</sub>正稅<sub>ヲ</sub>自今以後立<sub>テ</sub>爲<sub>レ</sub>恒  
式<sub>ト</sub>十一月己亥朔壬子太政官下<sub>メ</sub>符<sub>ヲ</sub>所司  
令<sub>レ</sub>徵<sub>テ</sub>前<sub>ニ</sub>參議左大弁正躬王前<sub>ニ</sub>參議右大弁  
和氣朝臣真細等<sub>ヲ</sub>贖銅其符<sub>ニ</sub>備<sub>テ</sub>太政官符刑

部者應徵贖銅事從四位上正躬王應徵<sub>ニ</sub>十  
行<sub>ヲ</sub>從四位上和氣朝臣真細身卒<sub>レ</sub>不徵從四  
士<sub>ト</sub>伴宿祢成益應徵<sub>ニ</sub>十行<sub>ヲ</sub>從五位上藤原  
朝臣豐嗣應徵<sub>ニ</sub>十行<sub>ヲ</sub>從五位下藤原朝臣岳  
雄應徵<sub>ニ</sub>十行<sub>ヲ</sub>右大判事讚岐朝臣永直明法  
博士御輔長道勘解由主典川枯勝成等<sub>カ</sub>斷  
文云<sub>ニ</sub>石辨官宣法隆寺僧善暎以違法<sub>ヲ</sub>訴狀  
告少納言登美真人直名并受推官人等<sub>ヲ</sub>罪

勘申者今換訥狀直名強賣賤物過取之屋  
直錢准賦布廿二端二丈據職制律准枉法  
論合遠流是所告之罪開訟律云告人罪皆  
頂明注年月指陳實事不得稱疑官司受而  
爲理者減所造罪一箒今換諸辦所執彼此  
異論公私難弁然尋犯由緒此緣公事致罪  
可無私典仍須從公坐法自流上減一等徒  
二年半即罪輕不盡其官聽贖銅五十斤者

左大史伴良田連宗斷文云諸辦須議善愷  
申訴者依令先令着俗衣然後受新收狀而  
正躬王等所執云僧尼令雖設權俗之法而  
元來未施行者其庶務皆以法令爲本今既  
設權俗之法何更稱元來未施行又同執之  
爲論禁固處於閑奧防其逃逸理非資助者  
凡禁人之體庶人皆知寧處於閑奧可謂禁  
固乎又同執云直名於國爲奸賊之臣於家

爲貪戾之子者又云直名爲道弁覺望下僧  
細自恃利口求當訥舌正躬等審其奸計不  
許自牒者凡設官分職各有司存理須任法  
付所司何祗訥舌之有司破法奪他人之職  
其鞠獄之官須置情乎直無有愛憎而妄搆  
異端鍛鍊成罪斯所謂屈法申情者又右少  
弁伴宿祿善男出牒具示違法之由而成益  
等所執云於辨官推訴訟是往古之旧貫非

昨今之新意是以申上官蒙處分所問者其  
稱旧貫事是實也但元不識法意從旧例有  
違失者須隨教諭之旨改正不可兼脩違法  
之旧貫而確執不移可謂知意故犯法名例  
律之私罪謂不緣公事私自犯者雖緣公事  
意涉阿曲亦同私罪理須依涉盜賊五十端  
已上從加役流上減一等處徒三年身帶五  
位已上請減二等處徒二年半五位已上一

官當徒二年餘徒半年贖銅十斤令解官者  
彈正大疏漢部松長斷文云今檢成益岳雄  
等所執事緣公論情無私曲雖所行違法猶  
是公罪但餘弁所執尋其論緒頗涉私曲稽  
之律條可謂私坐者以前法家所斷如左右  
大臣宜奉勅明法博士等斷辨官罪之公私  
彼此異論科斷不同且覆問執申者仍覆問  
永直等皆稱檢諸辨所執可謂有私雖然未

有所曲仍處公坐何者准律私曲相湏乃成  
私罪之故者文問於長道成益岳雄同爲受  
推之官而爲公坐如何松長申云今加覆勘  
前斷有失錯之罪更無所避何者右少辨善  
男牒狀雖論律令數條不合受推之理而無  
引注年月指陳實事之律若有引此律諫彼  
諸辨而猶不秉者自從私罪之法而檢諸所  
執既無此文又永直等勘僧善愷訴狀辨

續日本後紀十六  
官應受推否之狀曰正躬王等執論曰善愷  
无進訴狀之日副手實結解就此等狀年月  
實事既是明白也而永直等猶稱不明遂斷  
違法以此觀之勤殺之與唯在永直等非是  
善男意然則於此一事善男并諸辨俱涉誤  
失非緣故犯據檢律條可為公罪但自餘違  
法之事雖緣公事意涉阿曲准法而論皆是  
私罪者官議云今案所益皆稱有私加以問

僧善愷處管亦之由永直長道等申云猶合  
處管亦何者案所執辨官申上不令俗形者  
然則辨官許容不令俗形准律官人百姓共  
犯罪以官人為首仍許容之辨官為罪首合  
處管五十僧減二等合處管亦者既許容之  
豈非挾私然則有私之說彼此一同唯以未  
有所曲猶稱為公罪仍更詰難公私之律上  
下失所相頂之文處注倒義之由永直等覺

悟更無駁議以此論之既非公罪何者名例律云罪謂緣公事致罪而無私曲者注云私曲二字其義猶隱故兼私曲之下設相須之注然則相待於私曲二事全無一者乃名爲公罪既云無私曲若此之二事互在有二事不令入公坐其文已顯明且不公爲私皆私爲公是公私不雜猶白黑之自異然則公坐之中何得有私私罪之中亦宜無公而長道

等云有和無曲或有曲無私仍爲公坐者文義俱亂其誣已甚其文云私曲相須乃成私罪者仍案私罪之條終無相須之句何以無獲之傳說輒亂不疑之成文上下失所公私混義是亦不通也後經數日永直等更進所答不盡之狀云私曲者謂私之曲也相須之句者合私曲二字爲一義連讀之意也今如此說者私曲是一事若是一事者相須之律

紉成空文加以衛禁律云乃箭相須若云私  
之曲者豈是乃之箭乎舉此一謬餘隨可知  
凡相須與不相須皆是法律之細例且史書  
之中多有此文彼此同例更無異義忽出新  
意強亂旧文非但當時之戒當貽後代之疑  
加以長道等初云私與曲二者相須乃成私  
罪其後乃變為私之曲既云明法豈有起辭  
而前後殊論向背異執斯而不正者恐涉於

弄法又松長所答理不可然何者諸辨所受  
訥狀多非法式面復推問之日頻致建犯尋  
其意緒皆不適資助於訥人以左右其受然  
則資助之情本來理須一同受推之咎放失  
復何殊別而松長前後殊言公私變斷遂受  
推一條當稱誤失自餘諸事應為阿曲生節  
目於一事分輕重於同意欲辨公私還增曲  
直又同答云正躬王等執論曰善愷死進訥



狀之日副手實結解就此等狀年月實事既  
是明白者仍檢諸辨問狀善男問中已有不  
注指年月實事之條然則正躬王等須當彼  
時悔悟所受訶狀也建法式而其後明法博  
士等申返訶狀之日正躬王等猶亦以手實  
結解執爲明白之證明是故犯何得爲失即  
是松長自賊夫人之辭也又以問狀付永直  
等令定是非其後永直等申云諸辨問狀彼

此異執有疑勾勘因依訶狀勘申者然則善  
男所問因爲先覺何稱勘矣之與在永直等  
乎謬忘如斯准的何據夫理有二途法無二  
孔今明法之家公私異論輕重殊執各是自  
心迥非人說遂使規聽多疑取捨無准今之  
評議實聲愚管謹案名例律私罪謂不緣公  
事私自犯者雖緣公事意涉阿曲亦同私罪  
准據此律諸辨等自始受訶狀至于推問日

其所違犯已涉私曲然則屬私之斷誠得其情所見如此不敢隱勤者左大臣宜奉勅依官議行之者仍准所犯以所帶下官當徒二年其餘如半身徒贖銅如件者宜美知依件徵納 十二月戊辰朔丁亥參議正四位下源朝臣弘為班山城田使長官從五位上藤原朝臣氏宗為次官從五位下豐前王為班大和田使次官正五位上岑成王為班河內

和泉田使次官從五位上路真人永名為班構津田使次官 戊寅火燒西大寺講堂佛像一時與煨燼 甲申左大臣從二位兼左近衛大將皇太子傳源朝臣常上表請解左大將不許之 丁亥左京人六世王豐 豐宗豐方豐道黎河清雄貞永清宗氏吉貞宗吉宗等王十二人賜姓清原真人 甲午尾張國山田郡人內藏少屬正六位上物部宮

守改本居貫左京六條四坊 丙申勅延曆  
寺定心院三寶并梵王帝釋供養料每白白  
米壹斗伍升伍合僧十人每白白米陸斗肆  
升燈分油每白貳合宜仰近江國永令支辦  
其料割正稅參萬束出奉以其息利充之若  
有國納以正稅利先填此色事湏每年討白  
支度春運其功債准例亦充之燈分油以米  
交易歲終惣送細注用度并遺數長官勾當

周匝抵濟長官不在次官亦同每季取願狀  
即申官如致違怠不預節會自今以後立爲  
恒式

續日本後紀卷第十六

